POLITIKA E SANKSIONEVE DHE TËRHEQJES

I. Deklarata e Politikës

Coca-Cola HBC dhe filialet e saj (së bashku, "**CCHBC**" ose "**Kompania**") do të respektojnë të gjitha ligjet, rregulloret, embargot ose masat kufizuese të lidhura me sanksionet ekonomike ("**Sanksionet**") që zbatohen ndaj tyre.

Mosrespektimi i Sanksioneve mund të çojë në pasoja të rënda civile dhe penale, si për biznesin tonë ashtu edhe për punonjësit, drejtuesit dhe anëtarët e bordeve, si dhe në dëmtime të konsiderueshme të reputacionit të CCHBC. Kjo Politikë përcakton hapat dhe parimet kryesore për sigurimin e pajtueshmërisë me Sanksionet e zbatueshme.

Mosrespektimi i kësaj Politike përbën shkelje serioze dhe mund të rezultojë në masa disiplinore, deri në ndërprerjen e marrëdhënies së punës. Shkeljet e Sanksioneve mund të sjellin gjithashtu pasoja ligjore për individët e përfshirë dhe për Kompaninë, duke përfshirë gjoba të larta financiare dhe burgim.

Për zbatimin e kësaj Politike, CCHBC ka miratuar një Proces të Verifikimit të Sanksioneve (Sanctions Screening Process). Ju lutemi referojuni dokumentit "Udhëzimet e CCHBC për Procesin e Verifikimit të Sanksioneve" (**Guidance on Sanctions Screening Process**), i cili u ofron punonjësve hapa praktikë lidhur me informacionin që duhet të kontrollohet gjatë vlerësimit të transaksioneve të mundshme. Procesi i Verifikimit të Sanksioneve është një procedurë e rëndësishme e kontrollit të brendshëm, e cila duhet të ndiqet për të vlerësuar transaksionet e biznesit që mund t'i nënshtrohen kufizimeve të përcaktuara nga Sanksionet.

II. Kush duhet të përmbushë këtë Politikë?

Kjo Politikë duhet të respektohet nga të gjithë personat që punojnë për Kompaninë në mbarë botën, pavarësisht vendndodhjes, rolit apo nivelit të përgjegjësisë. Kjo përfshin të gjithë punonjësit, menaxherët, anëtarët e Ekipit Ekzekutiv Drejtues (Executive Leadership Team) dhe drejtorët e Kompanisë.

Ne kërkojmë që punonjësit e përkohshëm, punonjësit me kontratë, konsulentët, agjentët dhe çdo palë tjetër e tretë që vepron në emër të Kompanisë të respektojnë parimet e kësaj Politike.

III. Çfarë janë sanksionet?

Sanksionet janë masa të vendosura nga qeveritë dhe organizatat ndërkombëtare (siç janë Kombet e Bashkuara) për të kufizuar marrëdhëniet dhe transaksionet me vende, subjekte juridike dhe individë të caktuar. Ato mund të marrin forma të ndryshme, duke përfshirë:

- ndalime të gjera për marrëdhënie ose aktivitete me ose brenda vendeve, individëve ose personave juridikë të caktuar;
- kufizime tregtare, duke përfshirë embargo për armët dhe ndalime për eksportin e pajisjeve të caktuara;
- sanksione financiare, si ngrirja e aseteve dhe ndalimi i transaksioneve financiare; dhe
- ndalime udhëtimi.

IV. Kush mund të shkelë sanksionet?

Sanksionet e BE-së zbatohen për:

- kompanitë e BE-së dhe shtetasit e BE-së në lidhje me çdo veprimtari që ata kryejnë kudo në botë;

- kompanitë jo-BE dhe punonjësit që nuk janë shtetas të BE-së në lidhje me çdo veprimtari që kryejnë brenda BE-së, si dhe çdo biznes që zhvillohet tërësisht ose pjesërisht në BE.

Sanksionet e SHBA-së zbatohen për:

- kompanitë amerikane dhe degët e tyre jashtë shtetit në lidhje me çdo veprimtari që ato kryejnë kudo në botë;
- shtetasit amerikanë dhe personat me qëndrim të përhershëm në SHBA (pra, mbajtësit e "Green Card") në lidhje me çdo veprimtari që ata kryejnë kudo në botë;
- kompanitë jo-amerikane dhe personat që nuk janë shtetas të SHBA-së në lidhje me çdo veprimtari që kryejnë në SHBA, si dhe çdo biznes që zhvillohet tërësisht ose pjesërisht në Shtetet e Bashkuara.

Shtetet e Bashkuara kanë vendosur gjithashtu të ashtuquajturat "sanksione dytësore" (secondary sanctions), të cilat zbatohen drejtpërdrejt ndaj kompanive dhe individëve jo-amerikanë. Këto sanksione parashikojnë vendosjen e një sërë masash që synojnë përjashtimin e shkelësve jo-amerikanë nga ekonomia e Shteteve të Bashkuara.

Sanksionet Zvicerane zbatohen për:

- personat zviceranë, çdo biznes të organizuar sipas ligjit zviceran dhe çdo person, pavarësisht shtetësisë, gjatë kohës që ndodhet në Zvicër;
- personat dhe kompanitë e vendosura jashtë Zvicrës në lidhje me çdo veprimtari që kryejnë në Zvicër, si dhe çdo biznes që zhvillohet tërësisht ose pjesërisht në Zvicër.

Sanksionet e Mbretërisë së Bashkuar zbatohen për:

- kompanitë e Mbretërisë së Bashkuar dhe shtetasit e Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me çdo veprimtari që ata kryejnë kudo në botë, edhe nëse një shtetas i Mbretërisë së Bashkuar është i punësuar nga një kompani që nuk është e regjistruar në Mbretërinë e Bashkuar;
- kompanitë jo-britanike dhe punonjësit që nuk janë shtetas të Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me çdo veprimtari që kryejnë në Mbretërinë e Bashkuar, si dhe çdo biznes që zhvillohet tërësisht ose pjesërisht në Mbretërinë e Bashkuar.

V. Çfarë ndalohet nga Sanksionet?

Në përgjithësi, Sanksionet ndalojnë:

- kryerjen e transaksioneve ose marrëdhënieve me individë apo subjekte të përfshira në listat e zbatueshme të ngrirjes së aseteve, si Lista Amerikane e Personave të Përcaktuar Posaçërisht dhe Personave të Bllokuar (SDN List), lista e konsoliduar e objektivave të sanksioneve financiare të BE-së, ose çdo listë tjetër e mbajtur nga një autoritet kompetent (përfshirë autoritetet në Zvicër dhe në Mbretërinë e Bashkuar).

- kryerjen e transaksioneve ose marrëdhënieve me subjekte që zotërohen ose kontrollohen nga personat apo subjektet e përfshira në listat e përmendura më sipër.

- tregtinë e mallrave ose ofrimin e shërbimeve që do të përbënin shkelje të sanksioneve tregtare të zbatueshme, përfshirë ndalimet e eksportit ose importit.

- kryerjen e marrëdhënieve tregtare me vende ose territore të caktuara. Për shembull, personave amerikanë në përgjithësi u ndalohet të kryejnë veprimtari me Kubën, Iranin, Korenë e Veriut dhe Krimenë. Kompanitë dhe shtetasit e BE-së, Zvicrës dhe Mbretërisë së Bashkuar gjithashtu i nënshtrohen kufizimeve në marrëdhëniet me disa prej këtyre vendeve ose territoreve.

- lehtësimin ose mundësimin e transaksioneve në të cilat nuk ju lejohet të përfshiheni drejtpërdrejt. Për shembull, një shtetas amerikan nuk mund të mbështesë ose të miratojë

marrëdhëniet e një kompanie jo-amerikane me Krimenë. Po kështu, një kompani e BE-së nuk mund të përdorë filialin e saj jashtë BE-së për të kryer biznes me një subjekt të përfshirë në listën e ngrirjes së aseteve të BE-së ose për të zhvilluar aktivitete të ndaluara nga Sanksionet e BE-së.

VI. Kur dhe si duhet të përjashtohen personat e BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së?

Mund të ketë raste kur një entitet i CCHBC-së, në përputhje me ligjet e zbatueshme, lejohet të zhvillojë aktivitete biznesi që do të përbënin një transaksion të ndaluar sipas Sanksioneve të BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së për entitete apo punonjës të tjerë të CCHBC-së.

Në këto rrethana, të gjitha entitetet dhe punonjësit e BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së që i nënshtrohen një ndalimi sipas Sanksioneve nuk duhet të marrin pjesë ose të mbështesin në çfarëdo mënyre një aktivitet apo transaksion të tillë, përveç rasteve kur ekziston një licencë nga autoriteti kompetent ose një autorizim tjetër i vlefshëm.

Punonjësve, drejtuesve ose anëtarëve të bordeve që duhet të respektojnë Sanksionet e zbatueshme ndaj tyre u **ndalohet** të:

- japin këshilla, asistencë ose çdo lloj mbështetjeje tjetër në lidhje me aktivitete biznesi të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar.
- mbikëqyrin, autorizojnë ose miratojnë aktivitete biznesi të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar, ose të menaxhojnë dhe drejtojnë punonjës të tjerë në lidhje me aktivitete të tilla.
- shqyrtojnë, miratojnë ose komentojnë kushtet e një transaksioni ose dokumentet kontraktore, të marrin pjesë në negociata ose të ndihmojnë në çfarëdo mënyre avancimin e një transaksioni të lidhur drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar.
- marrin pjesë në ristrukturimin e transaksioneve, operacioneve, produkteve ose shërbimeve me qëllim lehtësimin e aktiviteteve biznesore të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar.
- ofrojnë shërbime (p.sh. kontabilitet, logjistikë, administrim kontratash ose shërbime teknike) për të mbështetur aktivitete biznesore të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar.
- referojnë aktivitete biznesore të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar tek një person që nuk është i BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së.
- marrin pjesë në ndonjë pjesë të një takimi ose komiteti, përfshirë planifikimin ose votimin, me qëllim mbështetjen e aktiviteteve biznesore të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar.
- marrin pjesë në ndryshimin e politikave ose procedurave operative për një transaksion të caktuar nëse kjo do të lejonte aktivitete të paautorizuara të lidhura me një transaksion të ndaluar.

Nëse një person i BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së merr një kërkesë ose pyetje që lidhet me një çështje e cila përfshin drejtpërdrejt ose tërthorazi një veprim të ndaluar, ai person **duhet të refuzojë të përgjigjet** (ose të konfirmojë se nuk mund të japë përgjigje).

Megjithatë, lejohet marrja e informacionit të përgjithshëm në lidhje me biznesin e Kompanisë, si raportet e përgjithshme, planet e biznesit, buxhetet dhe raportet financiare, përfshirja e këtij informacioni në përgatitjen e raporteve të konsoliduara, si dhe marrja e vendimeve që lidhen me biznesin e Kompanisë në një nivel të përgjithshëm.

VII. Çfarë duhet të bëjnë personat që nuk janë nga BE-ja, Zvicra, Mbretëria e Bashkuar ose SHBA-ja në rast përjashtimi?

Në një situatë përjashtimi (recusal), punonjësit, drejtuesit ose anëtarët e bordeve që nuk janë persona të BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së **nuk duhet të** kryejnë asnjërën nga veprimet e mëposhtme:

- t'i delegojnë një personi të BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së përgjegjësi për çështje që lidhen drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar, ose t'i kërkojnë një personi të tillë asistencë lidhur me atë transaksion.
- të diskutojnë me një person të BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së palët ose aspekte të tjera që lidhen drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar, përveç rasteve kur qëllimi është t'i tërheqin vëmendjen për nevojën e respektimit të kësaj Politike ose për të ngritur një çështje të pajtueshmërisë (compliance).
- të përfshijnë persona të BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së në diskutime, takime ose korrespondencë tjetër që lidhet me çështje të lidhura drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar.
- të përpiqen të përfshijnë persona të BE-së, Zvicrës, Mbretërisë së Bashkuar ose SHBA-së në çështje që lidhen drejtpërdrejt ose tërthorazi me një transaksion të ndaluar duke fshehur informacione (p.sh. duke hequr me qëllim referencat ndaj emrit të një personi të sanksionuar nga korrespondenca ose komunikimet).

Çdo pyetje që lidhet me këtë çështje duhet t'i drejtohet Zyrtarit tuaj për Etikë dhe Përputhshmëri (Ethics and Compliance Officer).

VIII. Trajnimi

Trajnimi mbi Politikën e Sanksioneve dhe Përjashtimit nga Pjesëmarrja (Sanctions and Recusal Policy) do të zhvillohet rregullisht. Nëse keni pyetje lidhur me programin tuaj të trajnimit, ju lutemi kontaktoni Zyrtarin tuaj për Etikë dhe Përputhshmëri (Ethics and Compliance Officer). Është përgjegjësi e çdo punonjësi të marrë pjesë në trajnimin e detyrueshëm dhe ta ndjekë atë me përgjegjësi dhe angazhim.

IX. Ngritja e shqetësimeve

Nëse bëheni të vetëdijshëm se CCHBC ose një nga filialet e saj është përfshirë në aktivitete biznesi që bien ndesh me Sanksionet e zbatueshme, duhet të njoftoni sa më shpejt Zyrtarin tuaj për **Etikë dhe Përputhshmëri** (Ethics and Compliance Officer) për udhëzime të mëtejshme ose ta raportoni këtë përmes linjës sonë **Speak Up!.**

Asnjë masë e pafavorshme në marrëdhënien e punës nuk do të merret ndaj një punonjësi për shkak të raportimit të shkeljes së kësaj Politike.

X. Kur keni dyshime, kërkoni udhëzime

Nëse ndonjëherë nuk jeni të sigurt se si duhet të reagoni në një situatë ose nëse një sjellje e caktuar mund të jetë e papërshtatshme apo në kundërshtim me këtë Politikë, kërkoni udhëzime nga Zyrtari juaj për Etikë dhe Përputhshmëri (Ethics and Compliance Officer) ose përmes linjës Speak Up! përpara se të ndërmerrni veprime.

Nëse keni ndonjë pyetje lidhur me këtë Politikë, ju lutemi kontaktoni menaxherin tuaj ose, alternativisht, Zyrtarin tuaj për Etikë dhe Përputhshmëri. Personi që duhet të kontaktoni varet nga funksioni juaj:

- Punonjësit në nivel vendi (Country Employees): Drejtori Ligjor i Vendit (Country Legal Director)
- Drejtorët Ligjorë të Vendit (Country Legal Directors) dhe punonjësit e funksioneve të Grupit (Group Function Employees): Shefi i Përputhshmërisë Ligjore (Head of Legal Compliance);
- Drejtorët e Përgjithshëm (General Managers), anëtarët e Ekipit Ekzekutiv Drejtues (Executive Leadership Team) dhe CEO: Këshilltari i Përgjithshëm Ligjor (General Counsel).

XI. Përditësimi i Politikës

Kjo Politikë rishikohet rregullisht dhe Kompania rezervon të drejtën të ndryshojë dhe përditësojë përmbajtjen e saj në çdo kohë. Versioni më i fundit i kësaj Politike është i disponueshëm në Intranetin e Kompanisë dhe në faqen e internetit www.coca-colahellenic.com.

Përditësimi i fundit: Maj 2026.